

Helping All Students Access the Common Core



The Common Core State Standards provide a new starting point for Illinois. The rigorous standards and assessments make clear the understanding, knowledge and skills that all students need.

Now more than ever, all means all.

Every student brings to school a diversity of talents and skills. With respect for students' distinct abilities and a driving belief that all students can learn, educators can help every child reach his or her potential.

If this opportunity is to be realized, then the state must support educators to make Common Core instruction and assessments accessible to all students – including English Language Learners and students with special learning needs.

This demands constant vigilance and continued attention if we, as a state, are to support all students, teachers and schools to make this shift.

English Language Learners:

- Deserve respect and recognition for the academic value of their first language. This is an asset in an increasingly global world.
- Are well-served when all educators share an understanding of what is needed to support students as they experience the Common Core – namely the development of academic language and the access of core content across proficiency levels. Educators need support, resources and time to do this well.
- Must experience rich academic content. A student's acquisition of English does not mitigate the need for developmentally appropriate and challenging content.
- Benefit from high-quality instruction and assessments that are rooted in the Common Core. Expertise, time and resources are needed to adapt the Common Core to the needs of English Language Learners. Deep understanding may be demonstrated in multiple languages; this is not an English-only ability.
- Gain from a balanced assessment system that measures student progress. This must include teacher-created assessments.
- Should be evaluated based upon assessments of language and academic content to provide a clear picture of progress. The state must continually evaluate assessments to ensure they measure critical thinking without penalizing students who are new to the English language.

Special Needs Students:

- Deserve respect and recognition for their diversity of abilities, talents and skills.
- Benefit when all educators share an understanding of what is required to support students with special needs as they experience the Common Core. This opens the door for collaboration across disciplines and departments.
- Should have Individual Education Plan (IEP) goals that align with the Common Core at grade level and expose students to rich academic content. This is vital if students with special learning needs are to access both the content and the skills inherent in the Common Core. Educators need continued professional development, resources and time to do this well.
- Gain from a balanced assessment system that measures student progress at all performance levels. This must include teacher-created classroom assessments.
- Are well-served by the universal design of new online assessments that provide multiple representations of questions and supports such as braille and audio captions.
- Experience an alternative assessment that aligns with the Common Core for the 1 percent of students with low-incidence, high-needs disabilities.

Para ayudar a todos los estudiantes a tener acceso a los Estándares Estatales Common Core



Los Estándares Estatales Common Core ofrecen un nuevo punto de partida para Illinois. Mediante estos rigurosos estándares y evaluaciones se establece claramente la comprensión, los conocimientos y las habilidades que todos los estudiantes deben adquirir.

Y hoy más que nunca, todos significa realmente todos.

Cada estudiante contribuye a la escuela con su diversidad de talentos y habilidades. Respetando las habilidades específicas de cada estudiante y motivados por la creencia de que todos los estudiantes pueden aprender, los educadores pueden ayudar a cada alumno a alcanzar su potencial.

Para que esta oportunidad pueda materializarse, el estado debe apoyar a los educadores para que la instrucción y las evaluaciones de los Estándares Estatales Common Core sean accesibles a todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes de inglés como segundo idioma y a los estudiantes con necesidades especiales de aprendizaje.

Esto exige una vigilancia constante y una atención sostenida si nosotros, como estado, deseamos apoyar a todos los estudiantes, los maestros y las escuelas para poder llevar a cabo este cambio.

Estudiantes de inglés:

- Se merecen respeto y reconocimiento por el valor académico de su primera lengua. Es un gran valor en un mundo cada vez más global.
- Estos estudiantes reciben buena atención cuando todos los educadores tienen un entendimiento común sobre lo que se necesita para apoyar a los estudiantes a medida que experimentan los Estándares Estatales Common Core, específicamente la adquisición del lenguaje académico y el acceso al contenido esencial en todos los niveles de competencia. Los educadores necesitan apoyo, recursos y tiempo para poder lograrlo en forma satisfactoria.
- Deben experimentar un rico contenido académico. El proceso de adquisición del idioma inglés de cada estudiante no mitiga su necesidad de contar con contenido que sea apropiado a su desarrollo y a su vez plantee desafíos.
- Se benefician de la instrucción de alta calidad y de las evaluaciones que se basan en los Estándares Estatales Common Core. Se necesita experiencia, tiempo y recursos para adaptar los Estándares Estatales Common Core a las necesidades de los estudiantes de inglés. Se puede demostrar comprensión en varios idiomas, no es una habilidad específica del inglés.
- Se benefician de un sistema de evaluación equilibrado que mide el progreso del estudiante. Se deben incluir evaluaciones elaboradas por los maestros y profesores.
- Deben ser evaluados según las pruebas de lenguaje y de contenido académico a fin de ofrecer una idea más clara del progreso. El estado debe evaluar continuamente las pruebas para garantizar de que evalúen el razonamiento crítico sin penalizar a los estudiantes que están aprendiendo inglés.

Estudiantes con necesidades especiales:

- Se merecen respeto y reconocimiento de la diversidad de competencias, talentos y habilidades.
- Se benefician cuando todos los educadores tienen un entendimiento común sobre lo que se necesita para apoyar a los estudiantes con necesidades especiales a medida que experimentan los Estándares Estatales Common Core. Esto abre la puerta a la colaboración entre diversas disciplinas y departamentos.
- Deben contar con metas del Plan de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) que estén alineadas con los Estándares Estatales Common Core correspondientes al grado y que expongan a los estudiantes a un rico contenido académico. Esto es esencial para que los estudiantes con necesidades especiales puedan tener acceso tanto al contenido como a las habilidades inherentes a los Estándares Estatales Common Core. Los educadores necesitan contar con oportunidades de desarrollo profesional en forma continua, además de recursos y tiempo para poder lograrlo en forma satisfactoria.
- Se benefician de un sistema de evaluación equilibrado que mide el progreso del estudiante en todos los niveles de rendimiento. Se deben incluir evaluaciones en clase elaboradas por los maestros y profesores.
- Estos estudiantes reciben buena atención cuando se implementa un diseño universal para las nuevas evaluaciones por computadora que ofrecen diferentes representaciones de las preguntas y medidas de apoyo, como el método braille y los subtítulos para personas con impedimentos auditivos.
- Experimentan una evaluación alternativa que se alinea con los Estándares Estatales Common Core para el uno por ciento de los estudiantes con discapacidades de baja incidencia y alto nivel de necesidades.